**EN** Christmas tree
**FR** Sapin de noël
**PL** Choinka
**RO** Brad de crăciun
**TR** Noel ağacı



5063022634603
5063022634580
5063022634511
5063022633873
5063022681287
5063022681485
5063022681539
5063022679512
5063022679789
5063022906526
5063022906618
5063022910363

**EN** **IMPORTANT -** These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

**FR** **IMPORTANT :** Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

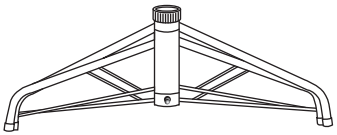
**PL** **WAŻNE —** Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

**RO** **IMPORTANT -** Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

**TR** **ÖNEMLİ -** Bu talimatlar sizin güvenliğiniz içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

**V20326_5063022634603_MAND4_2425_RP0531-A**

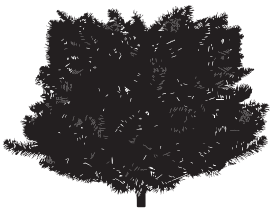
## **EN** Parts **FR** Pièces **PL** Części **RO** Piese **TR** Parçalar



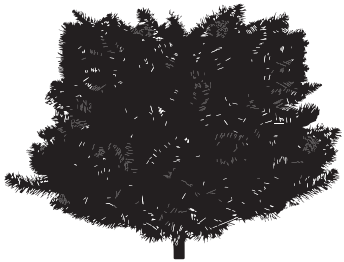
**01. x1**



**02. x1**



**03. x1**



**04. x1**

## **EN** Contents **FR** Table des matières **PL** Spis treści **RO** Cuprins **TR** İçindekiler


| **EN** | | **FR** | | **PL** | | **RO** | | **TR** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Safety** | 3 | Sécurité | 3 | Bezpieczeństwo | 4 | Siguranță | 4 | Güvenlik | 5 |
| **Assembly** | 6 | Montage | 6 | Montaż | 6 | Asamblare | 6 | Montaj | 6 |
| **Care & maintenance** | 8 | Entretien et maintenance | 8 | Czyszczenie i konserwacja | 8 | Îngrijire și întreținere | 8 | Bakım ve muhafaza | 8 |




5063022634603_MNL_IN_V03.indd 2 3/19/2026 10:32:58 AM

## EN
## Before you start

- When you are ready to start, make sure that you have plenty of space and a clean dry area for assembly. Always try to assemble the product as close as possible to the intended location.
- Remove plastic bags and dispose of safely.
- Retain the instructions.
- This tree is intended for indoor use only.
- Always position your tree, cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, children and pets.
- Do not position the Christmas tree or decorations near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other sources of heat.
- Locate your tree on a level surface that will not be damaged by the tree or decorations that could detach.
- Always switch off decorative lights overnight or if unattended, DO NOT overload power sockets or extension leads.
- This product is for decoration use only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
- Place the tree on a flat surface to ensure its stability.
- Do not put any part of the tree in the mouth.
- Do not overload with heavy decorations.
- Do not expose the tree to water.

**WARNING:** ARTIFICAL TREES ARE MADE FROM SMALL FIBRES AND HAVE SMALL PARTS WHICH MAY POSE A CHOKING HAZARD IF DETACHED FROM THE BRANCHES.

## FR
## Avant de commencer

- Avant de commencer, veiller à disposer d'un espace suffisant ainsi que d'une surface sèche et propre pour l'assemblage. Toujours essayer d'assembler ce produit au plus près de l'emplacement prévu.
- Retirer les sacs en plastique et les jeter en toute sécurité.
- Conserver ces instructions.
- Cet arbre est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Toujours placer l'arbre, les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les enfants et les animaux domestiques.
- Ne pas placer l'arbre ou les décorations de Noël près des radiateurs au gaz ou électriques, des cheminées, des bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Placer l'arbre sur une surface plane ne pouvant pas être endommagée par l'arbre ou les décorations susceptibles de se détacher.
- Toujours éteindre l'éclairage décoratif la nuit ou lorsqu'il est sans surveillance. NE PAS surcharger les prises électriques ou les rallonges.
- Ce produit est destiné à des fins de décoration uniquement. Ceci n'est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.
- Placer l'arbre sur une surface plane afin d'en garantir la stabilité.
- Ne mettre aucune pièce de l'arbre dans la bouche.
- Ne pas surcharger avec des décorations lourdes.
- Ne pas mettre l'arbre en contact avec de l'eau.

**AVERTISSEMENT :** LES ARBRES ARTIFICIELS SONT CONÇUS À PARTIR DE PETITES FIBRES ET DE PETITES PIÈCES POUVANT OCCASIONNER DES RISQUES D'ÉTOUFFEMENT SI ELLES SONT DÉTACHÉES DES BRANCHES.

- NE PAS APPROCHER D' UNE FLAMME OU D' UN CORPS INCANDESCENT (BOUGIES OU CIERGES MAGIQUES PAR EXEMPLE).
- NE PAS LAISSER DE GUIRLANDES ÉLECTRIQUES BRANCHÉES SANS SURVEILLANCE.



5063022634603_MNL_IN_V03.indd 3 3/19/2026 10:32:59 AM

## PL
## Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że masz wystaraczająco dużo miejsca. Miejsce montażu powinno być czyste i suche. Produkt należy zawsze montować jak najbliżej miejsca, w którym później zostanie ustawiony.
- Zdjąć plastikowe worki i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Zachować instrukcje.
- Drzewko jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zawsze umieścić drzewko oraz kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci oraz zwierząt.
- Nie należy umieszczać drzewka i ozdób świątecznych blisko grzejników gazowych, elektrycznych, a także kominków, świeczek lub innych źródeł ciepła.
- Postawić drzewko na płaskiej i równej powierzchni, odpornej na ewentualne uszkodzenia, np. upadające ozdoby.
- Nigdy nie pozostawiać włączonych lampek dekoracyjnych na noc lub bez nadzoru oraz NIE przeciążać gniazd i przedłużaczy.
- Produkt służy wyłącznie do dekoracji i nie może być wykorzystywany przez dzieci jako zabawka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Ustawić drzewko na płaskiej powierzchni w celu zapewnienia stabilności.
- Nie wkładać żadnych elementów drzewka do ust.
- Nie przeciążać ciężkimi ozdobami.
- Nie narażać drzewka na działanie wody.



**OSTRZEŻENIE:** ZTUCZNE DRZEWKA ZOSTAŁY WYKONANE Z DROBNYCH WŁÓKIEN I ELEMENTÓW O NIEWIELKICH ROZMIARACH, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ RYZYKO ZADŁAWIENIA W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA.

## RO
## Înainte de a începe

- Când sunteţi gata să începeţi, asiguraţi-vă că aveţi suficient spaţiu şi o zonă uscată şi curată pentru asamblare. Încercaţi să asamblaţi produsul cât mai aproape de locul utilizării.
- Îndepărtaţi pungile de plastic şi eliminaţi-le în siguranţă.
- Păstraţi instrucţiunile.
- Acest produs este conceput numai pentru utilizare în interior.
- Amplasaţi întotdeauna pomii, cablurile şi prelungitoarele astfel încât acestea să nu reprezinte un pericol pentru bătrâni, copii sau animale de companie.
- Nu amplasaţi pomul de Crăciun sau decoraţiunile lângă radiatoare pe gaz sau electrice, şeminee, lumânări sau alte surse de căldură.
- Amplasaţi pomul pe o suprafaţă plană, care nu va fi deteriorată de acesta sau de decoraţiuni care s-ar putea desprinde.
- Opriţi întotdeauna luminile decorative peste noapte sau dacă nu sunt supravegheate, NU suprasolicitaţi prizele sau prelungitoarele.
- Acest produs este destinat exclusiv pentru decoraţiuni. A nu se utiliza ca jucărie pentru copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Amplasaţi pomul pe o suprafaţă plană pentru a-i asigura stabilitatea.
- Nu introduceţi nici o componentă din produs în gură.
- Nu încărcaţi excesiv cu decoraţiuni grele.
- Nu expuneţi pomul la apă.



**AVERTISMENT:** POMII ARTIFICIALI SUNT REALIZAŢI DIN FIBRE MICI ŞI AU COMPONENTE MICI CARE POT REPREZENTA PERICOL DE SUFOCARE DACĂ SE DESPRIND DIN CRENGI.



5063022634603_MNL_IN_V03.indd 4 3/19/2026 10:32:59 AM

# TR
# Başlamadan önce

- Başlamaya hazır olduğunuzda bol miktarda yeriniz olduğundan ve montaj için kuru bir alanın bulunduğundan emin olun. Her zaman ürünü amaçlanan konuma olabildiğince yakın monte etmeye çalışın.
- Plastik poşetleri çıkarın ve güvenli bir şekilde imha edin.
- Talimatları saklayın.
- Bu ağaç yalnızca iç mekanda kullanıma uygundur.
- Ağacınızı, kabloları ve uzatma kablolarını yaşlılara, çocuklara ve evcil hayvanlara tehlike oluşturmayacak şekilde konumlandırın.
- Yılbaşı ağacını veya süslemeleri gaz veya elektrikli ısıtıcılarının, şöminelerin, mumların veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Ağacınızı, ağaç veya ayrılabilir süslemeler tarafından zarar görmeyecek şekilde düz bir yüzeye yerleştirin.
- Dekoratif ışıkları gece yatmadan önce veya kullanılmadığı durumlarda her zaman söndürün, prizlere veya uzatma kablolarına aşırı yükleme YAPMAYIN.
- Bu ürün yalnızca dekorasyon amaçlıdır. Çocuklar için oyuncak olarak kullanılamaz. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- Ağacı, sağlamlığını sağlamak için düz bir yüzeye yerleştirin.
- Ağacın herhangi bir parçasını ağzınıza koymayın.
- Ağır süslemeler ile aşırı yükleme yapmayın.
- Ağacı suya maruz bırakmayın.

**UYARI:** YAPAY AĞAÇLAR KÜÇÜK LIFLERDEN YAPILIR VE DALLARDAN AYRILMASI DURUMUNDA BOĞULMA TEHLIKESI YARATABILECEK KÜÇÜK PARÇALAR IÇERIR.

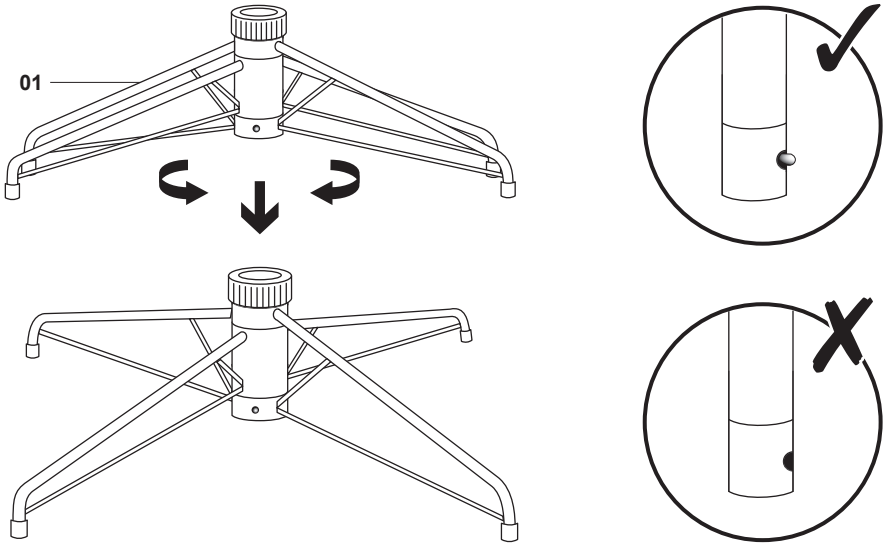


5063022634603_MNL_IN_V03.indd 5 3/19/2026 10:32:59 AM

# 01



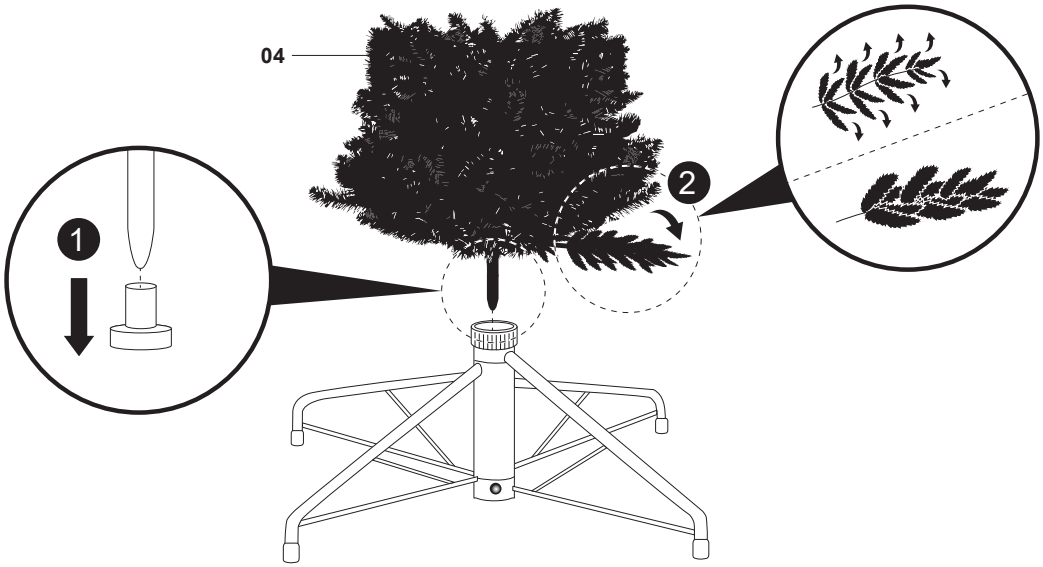
01. x1




# 02



04. x1



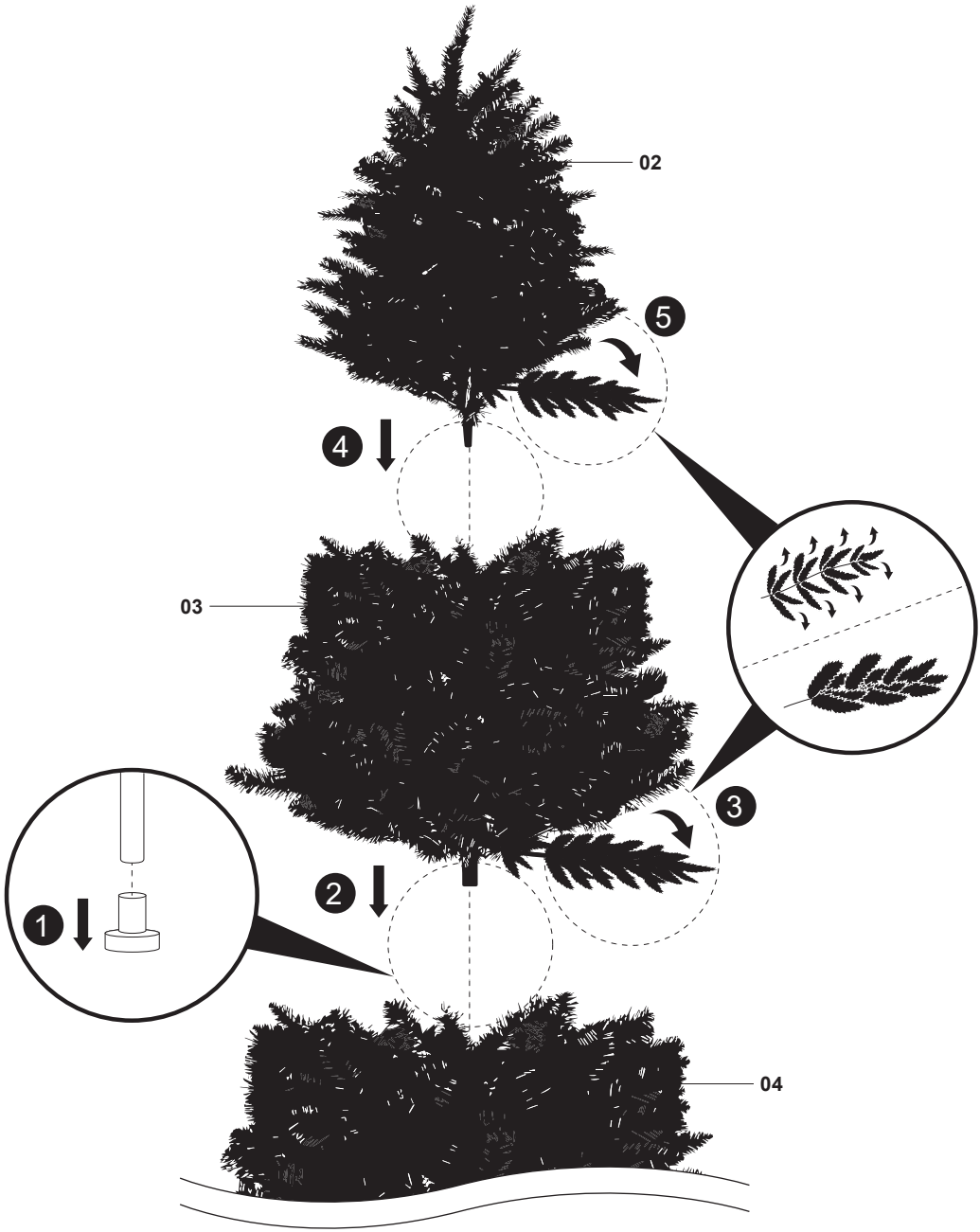



5063022634603_MNL_IN_V03.indd 6 3/19/2026 10:32:59 AM

# 03



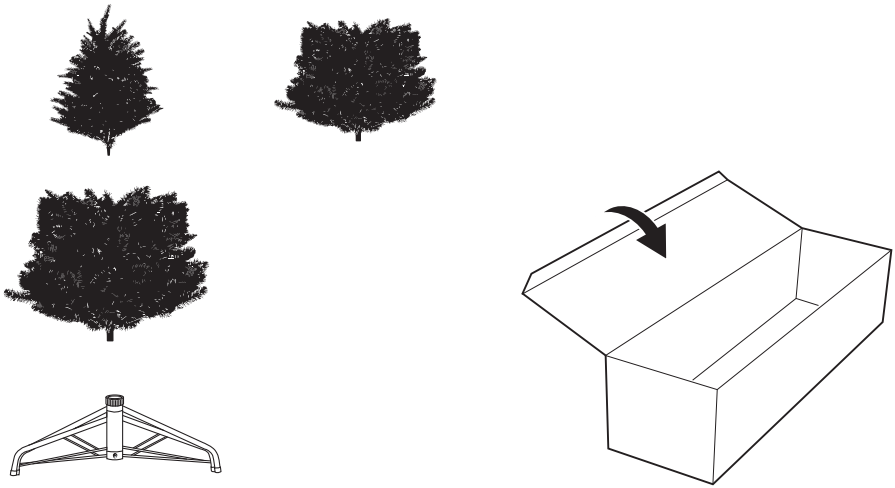
02. x1 03. x1






5063022634603_MNL_IN_V03.indd 7 3/19/2026 10:32:59 AM

**EN** Care & maintenance **FR** Entretien et maintenance
**PL** Czyszczenie i konserwacja **RO** Îngrijire și întreținere
**TR** Bakım ve muhafaza






**Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător:**

**UK Manufacturer:**
Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

**EU Manufacturer:**
Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

**EN** www.diy.com / www.screwfix.com / www.screwfix.ie
**To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products**
Made in China

**FR** www.castorama.fr / www.bricodepot.fr / www.screwfix.fr
**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products**
Fabriqué en RPC

**PL** www.castorama.pl
**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**
Wyprodukowano w ChRL

**RO**
**Pentru a consulta manualele de instrucţiuni online, vizitaţi www.kingfisher.com/products**
Fabricat în China

**TR** Ithalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.
Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9
Çekmeköy/İstanbul 34788 Türkiye
Telefon: (90) 216 430 03 00
Faks : (90) 216 484 43 13
www.koctas.com.tr
**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin**
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50 / AEEE Yönetmeliğine Uygundur
Menşei: Çin



5063022634603_MNL_IN_V03.indd 8 3/19/2026 10:33:00 AM